

# GUIDE TO THE NOTES

The footnotes in this edition of the Old Testament serve (a) to give cross-references to parallel passages, chiefly in the historical books, (b) to indicate where verses or parts of verses have been transposed, (c) to give the meaning of proper names where it appears to be reflected in the context, (d) to give an alternative interpretation where the Hebrew is capable of such, and (e) to indicate places where the translators have adopted what seemed to them the most probable correction of the text where the Hebrew and the ancient versions cannot be convincingly translated as they stand.

Unless otherwise indicated by its wording, a note refers to the single word against which the reference is placed.

katapi NOTE: in this edition, footnotes have been taken up into the text where they appear [ ... within square brackets ... ].

## ABBREVIATIONS, ETC.

### I. GENERAL

Aram.	Aramaic (text or word)
ch(s)	chapter(s)
cp.	compare
Heb.	Hebrew (text or word)
mng.	meaning
MS(S)	manuscript(s)
om.	omit(s)
or	indicating an alternative interpretation
poss.	possible
prob.	probable
rdg.	reading
Sept.	Septuagint (Greek version of the Old Testament)
{...}	In the text itself square brackets are used to indicate words that are probably late additions to the Hebrew text.

### II. BOOKS OF THE OLD TESTAMENT

Gen.	Genesis	Eccles.	Ecclesiasticus
Exod.	Exodus	S. of S.	Song of Songs
Lev.	Leviticus	Isa.	Isaiah
Num.	Numbers	Jer.	Jeremiah

Deut.	Deuteronomy	Lam.	Lamentations
Josh.	Joshua	Ezek.	Ezekiel
Judg.	Judges	Dan.	Daniel
Ruth	Ruth	Hos.	Hosea
1Sam.	1 Samuel	Joel	Joel
2Sam.	2 Samuel	Amos	Amos
1Kgs.	1 Kings	Obad.	Obadiah
2Kgs.	2 Kings	Jonah	Jonah
1Chr.	1 Chronicles	Mic.	Micah
2Chr.	2 Chronicles	Nahum	Nahum
Ezra	Ezra	Hab.	Habakkuk
Neh.	Nehemiah	Zeph.	Zephaniah
Esther	Esther	Hag.	Haggai
Job	Job	Zech.	Zechariah
Ps.	Psalms(s)	Mal.	Malachi
Prov.	Proverbs		